

Cat. No 1468

GET READY!

GB	Breast shells - milk collectors	3
PL	Muszle laktacyjne - kolektory mleka	4
BG	Лактационни черупки - колектори за мляко	5
CZ	Laktační mušle - sběrače mateřského mléka	6
DE	Milchauffangschalen	7
EE	Rinnakaitsed - piimakogujad	8
IT	Conchiglie raccogli latte per allattamento	9
RO	Cochilii de lactație - colectoare de lapte	10
SK	Laktačné mušle - zbierače mlieka	11

babyono

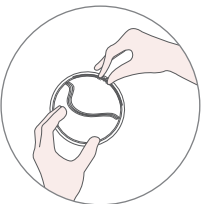
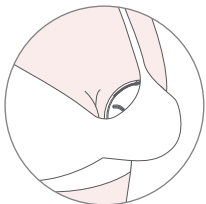
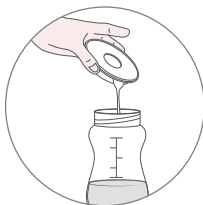
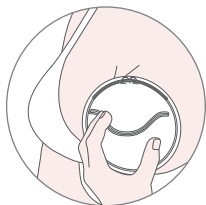
MANUAL



I



II



Breast shells - milk collectors

Operating manual

Breast shells – milk collectors are user-friendly and support breastfeeding. Their role is to collect milk coming out of the breast while breastfeeding or expressing milk. The set includes two collectors and a handy storage case. The covers also protect irritated nipples against chafing.

Components of the product (fig. I)

- A_silicone membrane
- B_cover
- C_air hole
- D_silicone plug
- E_nipple hole
- F_storage case

How to use? (fig. II)

Shells with plugged air hole – use while breastfeeding or using a breast pump

1. Put a silicone membrane (B) on the cover (C). Put the silicone plug (E) on the air hole (D). Make sure all components of the collector have been properly installed.
2. Insert the collector in the bra, make sure the hole (F) in the silicone membrane fits the nipple.
3. When milk is already in the container, pour it into the bottle/storage bag and leave in the fridge.
4. Wash the collector under running water and leave in the airy place to let it dry.

Shells with open air hole – use between breastfeeding sessions, when your nipples are already sore and you want to make sure your clothes do not make them further irritated.

1. Put the silicone membrane (B) on the cover (C). Leave the air hole (D) open to assure air circulation. To do so, pull the silicone plug (E) out. Make sure all components of the collector have been properly installed.
2. Insert the collector in the bra, make sure the air hole (D) is facing upwards. The hole (F) in the silicone membrane must fit the nipple.
3. When milk is already in the container, pour it out. The milk in the shell must not be served to the baby. You can pour it into the bathtub, for instance.
4. Wash the collector under running water and leave in the airy place to let it dry.

WARNING!

1. The product is not a toy. Keep it out of reach of children.
2. Use the product as per intended use.
3. Only clean breast shells must be used.
4. Store shells in a dry place, avoid sunlight.
5. If you can notice any signs of damage, replace breast shells with new equivalents.

Cleaning

IMPORTANT: Before the first use and after every use, wash and disinfect breast shells and silicone inserts.

For cleaning, use soft brushes or sponges. Hard and/or sharp materials may scratch the product. Disinfect breast shells in the steam steriliser, or boil them in hot water for about 4 minutes.

The silicone plug (E) has a special hole, if you switch one tip into another you can turn the plug into the holder that you can use to hang the product for drying.

Muszle laktacyjne - kolektory mleka

Instrukcja obsługi

Muszle laktacyjne – kolektory mleka, to wyjątkowo łatwy w użyciu produkt wspomagający karmienie piersią. Ich celem jest zbieranie pokarmu wypływającego z piersi podczas karmienia lub odciągania pokarmu. W zestawie znajdziesz dwa kolektory oraz praktyczne etui do przechowywania. Osłonki chronią również podrażnione brodawki sutkowe przed otarciami.

Zestaw części (rys. I)

- A_silikonowa membrana
- B_osłonka
- C_otwór wentylacyjny
- D_silikonowa zawleczka
- E_otwór na brodawkę
- F_etui do przechowywania

Jak używać? (rys. II)

Muszle z zamkniętym otworem wentylacyjnym – stosuj podczas karmienia piersią lub w trakcie korzystania z laktatora

1. Załóż silikonową membranę (B) na osłonkę (C). Na otwór wentylacyjny (D) włóż silikonową zawleczkę (E). Upewnij się że wszystkie elementy kolektora są prawidłowo zamontowane.
2. Włóż kolektor do biustonosza, umieszczając otwór w silikonowej membranie (F) na brodawkę sutkową.
3. Zebrane w pojemniku mleko przelej do butelki/ woreczka do karmienia i wstaw do lodówki.
4. Umyj kolektor pod bieżącą wodą i pozostaw w przewiewnym miejscu do wyschnięcia.

Muszle z otwartym otworem wentylacyjnym – stosuj pomiędzy karmieniami, w sytuacji gdy Twoje brodawki są obolałe i chcesz uniknąć ich dalszego podrażnienia ubraniami.

1. Załóż silikonową membranę (B) na osłonkę (C). Otwór wentylacyjny (D) pozostaw otwarty, by zapewnić cyrkulację powietrza. W tym celu wyciągnij silikonową zawleczkę (C). Upewnij się że wszystkie elementy kolektora są prawidłowo zamontowane.
2. Włóż kolektor do biustonosza, umieszczając otworem wentylacyjnym (D) ku górze. Otwór w silikonowej membranie (F) załóż na brodawkę sutkową.
3. Zebrane w pojemniku mleko wylej. Nagromadzony w muszli pokarm nie może być podany dziecku do jedzenia. Możesz wlać je np. do kąpeli.
4. Umyj kolektor pod bieżącą wodą i pozostaw w przewiewnym miejscu do wyschnięcia.

OSTRZEŻENIE!

1. Produkt nie jest zabawką. Przechowywać poza zasięgiem dzieci.
2. Używaj produkt zgodnie z jego przeznaczeniem.
3. Stosuj wyłącznie czyste muszle laktacyjne.
4. Muszle przechowuj w suchym miejscu, unikaj światła słonecznego.
5. Jeżeli zauważysz oznaki uszkodzenia produktu, wymień muszle na nowe.

Czyszczenie

WAŻNE: Przed pierwszym użyciem i po każdym następnym użyciu należy umyć i zdezynfekować muszle i wkładki silikonowe.

Do czyszczenia stosuj miękkie szczotki lub gąbki. Użycie twardych, ostrych materiałów może spowodować zarysowania produktu. Muszle laktacyjne możesz dezynfekować w sterylizatorze parowym, zagotować w gorącej wodzie przez około 4 minuty. Silikonowa zawleczka (E) posiada specjalny otwór, który po przełożeniu jednej końcówki, w drugą zamieni zawleczkę w uchwyt ułatwiający zawieszenie produktu do wyschnięcia.

Лактационни черупки - колектори за мляко

Ръководство за употреба

Лактационните черупки – колектори за мляко са изключително лесен за употреба продукт, подпомагащ кърменето. Целта им е да събират млякото, което излиза от гърдите по време на кърмене или изцеждане. Комплектът включва два колектора и практичен калъф за съхранение. Предпазителите също предпазват раздразнените зърна от протриване.

Списък на частите (фиг. I)

- | | |
|-----------------------|-----------------------|
| A_силиконова мембрана | D_силиконов шплент |
| B_предпазител | E_отвор за зърното |
| C_вентилационен отвор | F_калъф за съхранение |

Как се използва? (фиг. II)

Черупки със затворен вентилационен отвор - използвайте при кърмене или при изпомпване с помпа за кърма

1. Поставете силиконовата мембрана (B) върху предпазителя (C). Поставете силиконовия шплент (E) във вентилационния отвор (D). Уверете се, че всички елементи на колектора са правилно монтирани.
2. Поставете колектора в сутина, като позиционирате отвора в силиконовата мембрана (F) над зърното.
3. Прелейте млякото, събрано в контейнера, в шише/торбичка за хранене и го поставете в хладилника.
4. Измийте колектора под течаща вода и го оставете на проветриво място да изсъхне.

Черупки с отворен вентилационен отвор - използвайте между храненията, когато зърната ви са разранени и искате да избегнете допълнително дразнене от дрехите.

1. Поставете силиконовата мембрана (B) върху предпазителя (C). Оставете вентилационния отвор (D) отворен, за да осигурите циркулация на въздуха. За тази цел издърпайте силиконовия шплент (E). Уверете се, че всички елементи на колектора са правилно монтирани.
2. Поставете колектора в сутина с вентилационния отвор (D) нагоре. Поставете отвора в силиконовата мембрана (F) върху зърното.
3. Излейте събраното в съда мляко. Натрупаната в черупката кърма не може да се даде на детето. Можете да я излеее, например, във ваната.
4. Измийте колектора под течаща вода и го оставете на проветриво място да изсъхне.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

1. Продуктът не е играчка. Да се съхранява извън обсега на деца.
2. Използвайте продукта по предназначение.
3. Използвайте само чисти лактационни черупки.
4. Съхранявайте черупките на сухо място, избягвайте слънчева светлина.
5. Ако забележите признаци на повреда, сменете черупките с нови.

Почистване

ВАЖНО: Преди първа употреба и след всяка следваща употреба измийте и дезинфекцирайте черупките и силиконовите вложки.

За почистване използвайте меки четки или гъбички. Използването на твърди, остри материали може да причини надраскване на черупките.

Можете да дезинфекцирате лактационните черупки в парен стерилизатор, да ги сварите в гореща вода за около 4 минути. Силиконовият шплент (E) има специален отвор, който след поставяне на единия край в другия, превръща шплента в дръжка, която улеснява окачването на продукта да изсъхне.

Laktační mušle - sběrače mateřského mléka

Návod k použití

Sběrače mléka jsou velmi snadno použitelným výrobkem na podporu kojení. Jejich účelem je shromažďovat mléko, které vytéká z prsu během kojení nebo odsávání. Sada obsahuje dva sběrače a praktické pouzdro pro skladování. Kloboučky také chrání podrážděné bradavky před odřením.

Popis dílů (obr. I)

- A_ silikonová membrána
- B_ klobouček
- C_ ventilační otvor
- D_ silikonový kryt
- E_ otvor na bradavku
- F_ pouzdro pro skladování

Způsob použití (obr. II)

Mušle s uzavřeným ventilačním otvorem - používejte během kojení nebo při použití odsávačky mateřského mléka

1. Nasadte silikonovou membránu (B) na klobouček (C). Na ventilační otvor (D) nasadte silikonový kryt (E). Ujistěte se, že jsou všechny součásti sběrače správně sestaveny.
2. Vložte sběrač do podprsenky tak, že otvor v silikonové membráně (F) umístíte na bradavku.
3. Mléko shromážděné v zásobníku nalijte do láhve/sáčku na mateřské mléko a vložte do chladničky.
4. Umyjte sběrač pod tekoucí vodou a nechte jej uschnout na větraném místě.

Mušle s otevřeným ventilačním otvorem - používejte mezi kojením, když máte bolavé bradavky a chcete se vyhnout dalšímu podráždění oděvem.

1. Nasadte silikonovou membránu (B) na klobouček (C). Ventilační otvor (D) nechte otevřený, aby byla zajištěna cirkulace vzduchu. Za tímto účelem vytáhněte silikonový kryt (E). Ujistěte se, že jsou všechny součásti sběrače správně sestaveny.
2. Zasuňte sběrač do podprsenky větracím otvorem (D) směrem nahoru. Otvor v silikonové membráně (F) umístíte na bradavku.
3. Mléko shromážděné v zásobníku vylijte. Nahromaděné mléko v mušli se nesmí dávat dítěti k jídlu. Můžete je nalít například do vaničky během koupele.
4. Umyjte sběrač pod tekoucí vodou a nechte jej uschnout na větraném místě.

UPOZORNĚNÍ!

1. Výrobek není hračka. Uchovávejte mimo dosah dětí.
2. Výrobek používejte k určenému účelu.
3. Používejte pouze čisté laktační mušle.
4. Mušle skladujte na suchém místě, nevystavujte je slunečnímu záření.
5. Pokud si všimnete jakýchkoli známek poškození výrobku, vyměňte mušle za nové.

Čištění

DŮLEŽITÉ: Před prvním použitím a po každém dalším použití mušle a silikonové vložky umyjte a vydezinfikujte.

K čištění použijte měkký kartáč nebo houbu. Použití tvrdých a ostrých předmětů může výrobek poškrábat. Laktační mušle můžete dezinfikovat v parním sterilizátoru, vařením v horké vodě po dobu cca 4 minut. Silikonový kryt (E) je opatřen speciálním otvorem, který po přeložení jednoho konce do druhého přemění kryt v rukojeť pro zavěšení výrobku za účelem sušení.

Milchauffangschalen

Gebrauchsanweisung

Milchauffangschalen sind ein sehr benutzerfreundliches Produkt zur Unterstützung des Stillens. Sie dienen dazu, die Milch aufzufangen, die beim Stillen oder Abpumpen aus der Brust fließt. Das Set besteht aus zwei Auffangschalen und einem praktischen Aufbewahrungsetui. Die Hüllen schützen außerdem gereizte Brustwarzen vor dem Aufscheuern.

Inhalt (abb. I)

- | | |
|-------------------|------------------------------|
| A_Silikonmembran | D_Silikonlasche |
| B_Hülle | E_Öffnung für die Brustwarze |
| C_Lüftungsöffnung | F_Aufbewahrungsetui |

Wie verwendet man sie? (abb. II)

Schalen mit geschlossener Lüftungsöffnung - während des Stillens oder bei Verwendung einer Milchpumpe benutzen

1. Die Silikonmembran (B) auf die Hülle (C) legen. Die Silikonlasche (E) auf die Lüftungsöffnung (D) aufsetzen. Darauf achten, dass alle Teile richtig zusammengesetzt sind.
2. Die Auffangschale in den BH legen, indem die Öffnung in der Silikonmembran (F) über die Brustwarze gelegt wird.
3. Die in der Auffangschale gesammelte Milch in eine Flasche/einen Beutel füllen und in den Kühlschrank stellen.
4. Die Auffangschale unter fließendem Wasser abwaschen und an einem luftigen Ort trocknen lassen.

Schalen mit offener Lüftungsöffnung - zwischen den Stillzeiten verwenden, wenn die Brustwarzen gereizt sind und weitere Irritationen durch Kleidung vermieden werden möchte.

1. Die Silikonmembran (B) auf die Hülle (C) legen. Die Lüftungsöffnung (D) offen lassen, damit die Luft zirkulieren kann. Dafür die Silikonlasche (C) herausziehen. Darauf achten, dass alle Teile richtig zusammengesetzt sind.
2. Die Auffangschale in den BH legen, so dass die Lüftungsöffnung (D) nach oben gerichtet ist. Die Öffnung in der Silikonmembran (F) über die Brustwarze legen.
3. Die in der Schale gesammelte Milch wegschütten. Die angesammelte Milch sollte nicht dem Baby gegeben werden. Man kann sie z. B. zum Baden verwenden.
4. Die Auffangschale unter fließendem Wasser abwaschen und an einem luftigen Ort trocknen lassen.

WARNUNG!

1. Das Produkt ist kein Spielzeug. Außerhalb der Reichweite von Kindern aufbewahren.
2. Das Produkt nur für den vorgesehenen Zweck verwenden.
3. Nur saubere Milchauffangschalen verwenden.
4. Die Schalen an einem trockenen Ort aufbewahren und vor Sonnenlicht schützen.
5. Bei Anzeichen einer Beschädigung die Schalen durch neue ersetzen.

Reinigung

ACHTUNG: Vor dem ersten Gebrauch und nach jedem weiteren Gebrauch die Schalen und Silikonpads waschen und desinfizieren.

Zur Reinigung weiche Bürsten oder Schwämme verwenden. Die Nutzung von harten, scharfen Materialien kann das Produkt zerkratzen.

Zur Desinfektion kann man die Schalen in einem Dampfsterilisator etwa 4 Minuten lang in heißem Wasser auskochen.

Die Silikonlasche (E) hat ein spezielles Loch, dessen eine Seite in die andere gesteckt wird, wodurch die Lasche zu einem Griff wird, mit dem das Produkt zum Trocknen aufgehängt werden kann.

Rinnakaitised - piimakogujad

Kasutusjuhend

Rinnakaitised - piimakogujad, on erakordselt kergesti kasutatav rinnaga toitmist abistav toode. Nende eesmärk on koguda rinnast toitmise või pumpamise ajal välja voolavat piima. Komplekti kuulub kaks kogujat ja praktiline hoiukarp. Samuti kaitsevad kaitsekatted ärritunud nibusid hõõrdumise eest.

Osade komplekt (joon I)

- A_rinnakaitse
- A_Silikoonmembraan
- B_kaitsekate
- C_ventilatsiooniava
- D_silikoontihvt
- E_nibu ava
- F_hoiukarp

Kuidas kasutada? (joon II)

Suletud ventilatsiooniavadega kaitised - kasutamiseks rinnaga toitmise ajal või rinnapumba kasutamisel

1. Asetage silikoonmembraan (B) kaitsekattele (C). Sisestage ventilatsiooniavale (D) silikoonist tihvt (E). Veenduge, et koguja kõik osad on õigesti paigaldatud.
2. Sisestage koguja rinnahoidjasse, paigutades silikoonmembraani (F) ava nibu peale.
3. Valage mahutisse kogutud piim pudelisse/söötmiskotti ja pange see külmikusse.
4. Peske koguja jooksva vee all puhtaks ja jätke õhutatavasse kohta kuivama.

Avatud avaga kaitised - kasutage neid toidukordade vahel, kui teie nibud on valulikud ja soovite edasist riietega ärritamist vältida.

1. Asetage silikoonmembraan (B) kaitsekattele (C). Jätke ventilatsiooniava (D) õhuringluse tagamiseks avatuks. Selleks tõmmake silikoontihvt (E) välja. Veenduge, et koguja kõik osad on õigesti paigaldatud.
2. Sisestage koguja rinnahoidjasse, seades ventilatsiooniava (D) ülespoole. Asetage silikoonmembraani (F) ava nibule.
3. Valage mahutisse kogunenud piim välja. Rinnakaitseesse kogunenud piima lapsele anda ei tohi. Võite selle näiteks vannivette valada.
4. Peske koguja jooksva vee all puhtaks ja jätke õhutatavasse kohta kuivama.

HOIATUS!

1. Toode ei ole mänguasi. Hoida lastele kättesaamatus kohas.
2. Kasutage toodet sihtotstarbeliselt.
3. Kasutage ainult puhtaid rinnakaitseid.
4. Hoidke rinnakaitseid kuivas kohas, vältige päikesevalgust.
5. Märgates tootel kahjustuste märke, vahetage kaitseed uute vastu välja.

Puhastamine

OLULINE: Kaitseed ja silikoonist sisestused tuleb enne esimest ning pärast iga järgmist kasutamist pesta ja desinfitseerida.

Kasutage puhastamiseks pehmet harja või käsna. Kõvade ja teravate materjalide kasutamine võib toodet kriimustada.

Rinnakaitseid võite desinfitseerida aurusterilisatoris, keeta neid kuumas vees umbes 4 minutit.

Silikoontihvt (E) on spetsiaalne ava, mis pärast ühe otsa teise otsa sisestamist muudab nõela toote kuivamiseks ülesriputamist hõlbustavaks aasaks.

Conchiglie raccogli latte per allattamento

Istruzioni per l'uso

Le conchiglie raccogli latte per l'allattamento sono un prodotto che supporta l'allattamento al seno estremamente facile da usare. Il loro scopo è quello di raccogliere il latte che fuoriesce dal seno durante l'allattamento o l'estrazione del latte. Il set comprende due raccogli latte e una pratica custodia. Le coppette proteggono anche i capezzoli irritati dallo sfregamento.

Componenti (fig. I)

A_rivestimento in silicone

B_coppetta

C_foro di ventilazione

D_spoletta in silicone

E_foro per il capezzolo

F_custodia

Come si usano? (fig. II)

Conchiglie con foro di ventilazione chiuso: da usare durante l'allattamento o con il tiralatte

1. Metti il rivestimento in silicone (B) sulla coppetta (C). Posiziona la spoletta di silicone (E) sul foro di ventilazione (D). Assicurati che tutti i componenti del raccogli latte siano montati correttamente.

2. Inserisci il raccogli latte nel reggiseno, posizionando l'apertura nel rivestimento in silicone (F) sul capezzolo.

3. Trasferisci il latte raccolto nel contenitore in un biberon o in un sacchetto per l'allattamento e mettilo in frigorifero.

4. Lava il raccogli latte sotto l'acqua corrente e lascialo asciugare in un luogo arieggiato.

Conchiglie con foro di ventilazione aperto: da usare tra una poppata e l'altra quando i capezzoli sono doloranti e si vuole evitare un'ulteriore irritazione con gli indumenti.

1. Metti il rivestimento in silicone (B) sulla coppetta (C). Lascia aperto il foro di ventilazione (D) per consentire la circolazione dell'aria. A tal fine, sfilala spoletta di silicone (E). Assicurati che tutti i componenti del raccogli latte siano montati correttamente.

2. Inserisci il raccogli latte nel reggiseno posizionando il foro di ventilazione (D) verso l'alto. Sistema il foro nel rivestimento in silicone (F) sopra il capezzolo.

3. Butta via il latte raccolto. Il latte accumulato nella conchiglia non può essere dato al bambino. Potresti però versarlo per esempio nel bagnetto.

4. Lava il raccogli latte sotto l'acqua corrente e lascialo asciugare in un luogo arieggiato.

AVVERTENZA!

1. Questo prodotto non è un giocattolo. Tenere fuori dalla portata dei bambini.

2. Usa il prodotto per lo scopo previsto.

3. Utilizza solo le conchiglie per allattamento pulite.

4. Conserva le conchiglie in un luogo asciutto ed evita la luce diretta del sole.

5. Se noti segni di danneggiamento del prodotto, sostituiscilo con uno nuovo.

Pulizia

IMPORTANTE: Prima del primo utilizzo e dopo ogni utilizzo successivo, lava e disinfetta le conchiglie e i rivestimenti in silicone.

Per la pulizia utilizza una spazzola o una spugna morbide. L'uso di materiali duri e taglienti può graffiare il prodotto.

Puoi disinfettare le conchiglie per l'allattamento in uno sterilizzatore a vapore o facendole bollire in acqua calda per circa 4 minuti.

La spoletta di silicone (E) è dotata di un foro speciale che, quando un'estremità viene inserita nell'altro, la trasforma in un gancetto per appendere facilmente il prodotto ad asciugare.

Cochilii de lactație - colectoare de lapte

Manual de utilizare

Cochilii de lactație - colectoarele de lapte sunt un produs excepțional de ușor de utilizat care susține alăptarea. Scopul lor este să colecteze laptele care iese din sân în timp ce alăptează sau pompează. Setul include doi colectori și o cutie practică de depozitare. De asemenea, protecțiile protejează sfărcurile iritate împotriva abraziunilor.

Kit de piese (fig. I)

- A _membrană de silicon
- B _protecție
- C _orificiu ventilație
- D _știft de silicon
- E _orificiu pentru mamelon
- F _carcasă depozitare

Cum se utilizează? (fig. II)

Cochilii cu orificiu de ventilație închis - utilizați în timpul alăptării sau când utilizați o pompă de sân

1. Așezați membrana de silicon (B) peste capac (C). Introduceți știftul de silicon (E) în orificiul de ventilație (D). Asigurați-vă că toate elementele colectoarelor sunt montate corect.
2. Introduceți colectorul în sutien, poziționând deschiderea din membrana de silicon (F) peste mamelon.
3. Turnați laptele colectat în recipient într-un biberon/sac de hrănire și puneți la frigider.
4. Spălați colectorul sub jet de apă și lăsați-l într-un loc ventilat să se usuce.

Cochilii cu un orificiu de ventilație deschis - utilizați între alăptări atunci când sfărcurile sunt dureroase și doriți să evitați iritația suplimentară cauzată de îmbrăcăminte.

1. Așezați membrana de silicon (B) peste capac (C). Lăsați orificiul de ventilație (D) deschis pentru a asigura circulația aerului. Pentru a face acest lucru, trageți știftul de silicon (E). Asigurați-vă că toate elementele colectoarelor sunt montate corect.
2. Introduceți colectorul în sutien cu orificiul de ventilație (D) în sus. Așezați orificiul din membrana de silicon (F) peste mamelon.
3. Turnați laptele colectat în recipient. Alimentele acumulate în cochilie nu pot fi date copilului să mănânce. Le puteți turna, de ex., în apa pentru baie.
4. Spălați colectorul sub jet de apă și lăsați-l într-un loc ventilat să se usuce.

AVERTISMENT!

1. Produsul nu este jucărie! Nu lăsați la îndemâna copiilor.
2. Utilizați produsul conform destinației.
3. Utilizați numai cochilii curate pentru alăptare.
4. Păstrați cochiliile într-un loc uscat, evitați lumina soarelui.
5. Dacă observați semne de deteriorare a produsului, înlocuiți cochiliile cu altele noi.

Curățare

IMPÖRTANT: Înainte de prima utilizare și după fiecare utilizare ulterioară, spălați și dezinfecțați cochiliile și inserțiile din silicon.

Utilizați perii moi sau bureți pentru curățare. Utilizarea materialelor dure și ascuțite poate duce la zgărierea produsului.

Puteți dezinfecța cochiliile de lactație într-un sterilizator cu abur și le puteți fierbe în apă fierbinte timp de aproximativ 4 minute.

Știftul de silicon (E) are un orificiu special care, după introducerea unui capăt în celălalt, transformă știftul într-un mâner care ușurează agățarea produsului pentru uscare.

Laktačné mušle - zberače mlieka

Návod na použitie

Laktačné mušle - zberače mlieka sú výnimočne ľahko použiteľným výrobkom na podporu dojčenia. Ich účelom je zbierať mlieko, ktoré vyteká z prsníkov počas dojčenia alebo odsávania. Súprava obsahuje dva zberače a praktické úložné puzdro. Chrániče tiež chránia podráždené bradavky pred odieraním.

Súprava dielov (obr. I)

A _silikónová membrána

B _kryt

C _ventilačný otvor

D _silikónová čiapočka

E _otvor na bradavku

F _úložné puzdro

Ako používať? (obr. II)

Mušle s uzavretým ventilačným otvorom - používajte počas dojčenia alebo pri používaní odsávačky mlieka

1. Umiestnite silikónovú membránu (B) na kryt (C). Vložte silikónovú čiapočku (E) do vetracieho otvoru (D). Uistite sa, že všetky kolektorové prvky sú správne nainštalované.
2. Vložte zberač do podprsenky tak, že otvor v silikónovej membráne (F) umiestnite nad bradavku.
3. Mlieko nazbierané v nádobe prelejeme do fľaše/vrecúška na kŕmenie a dáme do chladničky.
4. Kolektor umyte pod tečúcou vodou a nechajte vyschnúť na vetranom mieste.

Mušle s otvoreným vetracím otvorom - používajte medzi dojčením, keď vás bolia bradavky a chcete sa vyhnúť ďalšiemu podráždeniu oblečením.

1. Umiestnite silikónovú membránu (B) na kryt (C). Ventilačný otvor (D) nechajte otvorený, aby sa zabezpečila cirkulácia vzduchu. Za týmto účelom vytiahnite silikónovú čiapočku (E). Uistite sa, že všetky kolektorové prvky sú správne nainštalované.
2. Vložte kolektor do podprsenky ventilačným otvorom (D) smerom nahor. Umiestnite otvor v silikónovej membráne (F) nasadte na bradavku.
3. Mlieko nazbierané v nádobe vylejte. Jedlo nahromadené v mušli nemožno dať dieťaťu na jedenie. Môžete si ho vliať napr. do kúpeľa.
4. Kolektor umyte pod tečúcou vodou a nechajte vyschnúť na vetranom mieste.

UPOZORNENIE!

1. Výrobok nie je hračka. Uchováajte mimo dosahu detí.
2. Používajte výrobok podľa určenia.
3. Používajte iba čisté laktačné mušle.
4. Mušle skladujte na suchom mieste, vyhýbajte sa slnečnému žiareniu.
5. Ak spozorujete akékoľvek známky poškodenia výrobku, vymeňte mušle na nové.

Čistenie

DÔLEŽITÉ: Pred prvým použitím a po každom ďalšom použití umyte a vydezinfikujte mušle a silikónové vložky.

Na čistenie používajte mäkké kefy alebo špongie. Použitie tvrdých, ostrých materiálov môže spôsobiť poškodenie výrobku.

Laktačné mušle môžete dezinfikovať v parnom sterilizátore a variť v horúcej vode asi 4 minúty.

Silikónová čiapočka (E) má špeciálny otvor, ktorý po vložení jedného konca do druhého premení čiapočku na rúčku, ktorá uľahčuje zavesenie výrobku na urýchlenie schnutia.

Producer:
Babyono
Kowalewicka 13
60-002 Poznań
Poland

Customer service:
+48 887 558 222
info@babyono.pl
babyono.com
Made in PRC